

(Kort bemærkning).

Søren Krarup (DF):

Vi siger jo ikke nødvendigvis, at folk ikke skal have det med hensyn til indvandrersprog. Vi siger bare, at de ikke har det, fordi det har været sådan i dette land, der ligger i Europa, at det har været europæiske sprog, der er blevet undervist i. Derfor er der tolke i spansk og italiensk, og derfor er der ikke tolke i arabisk og afrikansk. Jeg vil da give hr. Naser Khader ret i, at problemet selvfølgelig skal løses. Jeg er blot ikke enig i Socialdemokratiets paradedforslag med disse store udgifter og det store system. Men selvfølgelig er det et problem, og jeg forstår til fulde, at dommerne gør opmærksom på, at en retssag kræver pålidelig tolkning.

(Kort bemærkning).

Naser Khader (RV):

Jeg er fuldstændig enig i, at problemet skal løses. Nu kommer Socialdemokraterne med et beslutningsforslag. Dansk Folkeparti siger nej, men har partiet et alternativ? Hvordan løser vi problemet? Det er det ene.

Det andet er så et nysgerrigt spørgsmål, der handler om at formidle budskaber. Når man går ind på Dansk Folkepartis hjemmeside, kan man faktisk få partiets politik på forskellige sprog, arabisk, tyrkisk og pakistansk. Det tyder også på, at partiet går meget op i, at dets budskaber bliver formidlet ordentligt.

(Kort bemærkning).

Søren Krarup (DF):

Jeg takker hr. Naser Khader. Det vidner kun om Dansk Folkepartis utrolig fremskridtsvenlige og positive holdning til alt fremmed, men jeg vil ikke stille det samme krav til den danske stat i en situation, hvor det altså ikke helt har været muligt, men jeg vil på den anden side give hr. Naser Khader fuldstændig ret i, at problemet skal løses.

Vi taler naturligvis med regeringen i ny og næ, for vi har en vis andel i dens eksistens, og jeg henholder mig til, at vi altså af regeringen har fået at vide, at det netop er noget, den vil fremkomme med et forslag til. Vi vil hellere se på regeringens forslag, end vi vil sige ja til Socialdemokratiets.

(Kort bemærkning).

Jørgen Arbo-Bæhr (EL):

Jeg synes, at jeg i hr. Søren Krarups ordførertale hørte en nærmest rørstrømsk historie, en mod-

sætning til, hvad vi ellers plejer at høre fra Dansk Folkepartis side, når vi snakker om den situation, vi står i i dag, altså at vi nu står over for forbedrede muligheder for integration i Danmark.

Der må jeg så sige, at hvis det er rigtigt, så er det her jo ikke bare et forslag om retsvæsenet, så er det også et forslag, som går ud på at forbedre mulighederne for, at mennesker kan snakke sammen i de sammenhænge, hvor integration foregår, som f.eks. daginstitutioner og i forbindelse med tillid til sundhedsvæsenet, skole-hjem-samarbejdet osv.

Det er der, hvor det kan være nødvendigt at tolke, og hvor der er mulighed for, at tolke, hvis de ellers nyder tillid fra begge sider, kan være fremmede for, at folk kan kommunikere med hinanden. Det vil jeg bare have hr. Søren Krarup til at bekræfte i stedet for at afvise det med, at det hele er et problem, som vi kan ikke løse på grund af de mange fremmedsprogede, der findes i det her land.

(Kort bemærkning).

Søren Krarup (DF):

Der er hr. Jørgen Arbo-Bæhr inde i et spor, som ikke er det, vi skal være i. Det her handler om retssager. Dette handler om tolkebistand i retssager, og det vil sige, at det er et spørgsmål om at have pålidelig tolkning ved domstolene. Hvad angår det andet med integration, er det fuldstændig rigtigt, at de, der får lov til at være her og skal integreres, selvfølgelig skal lære dansk. Det er indlysende. Hvis de ikke kan og vil lære dansk, skal de ikke være her. Men det er et andet problem. Det her handler om retssager. Her må man naturligvis stille krav om en pålidelig og troværdig tolkning, og det er det problem, som vi vil se på sammen med regeringen.

(Kort bemærkning).

Jørgen Arbo-Bæhr (EL):

Jeg bliver nødt til at beklage, at jeg ikke tror, at hr. Søren Krarup har læst forslaget. Der står f.eks. som punkt 1 i forslaget, at staten, amterne, kommunerne, retsvæsenet – det er ét element – og sundhedsvæsenet pålægges at anvende certificerede tolke osv. osv.

Det er altså et bredere forslag end et forslag om tolkning i retssager, og det er vigtigt i sådan nogle situationer, at folk rent faktisk forstår hinanden. Det er derfor, jeg bare beder hr. Søren Krarup om at svare på, om han ikke mener, at det er vigtigt, at f.eks. skole-hjem-samarbejdet